

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2018年1月26日(星期五)下午3時30分
在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議
Meeting to be held on Friday, 26 January 2018, at 3:30 pm
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2018年1月26日)
(As at 26 January 2018)

劉焱女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第1項 – FCR(2017-18)51
這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年11月15日會議上所提出的建議。

PWSC(2017-18)20 – 沙宣道3號教學大樓

蔡若蓮博士
教育局副局長

高怡慧女士
教育局首席助理秘書長(高等教育)

王明慧女士
署理大學教育資助委員會秘書處秘書長

賈士為先生
署理建築署總技術顧問(資助工程)

陳應城教授
香港大學李嘉誠醫學院發展及基建副院長

譚景良先生
香港大學物業處處長

林雲峰先生
建築設計及研究有限公司總監

Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)51
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 15 November 2017.

PWSC(2017-18)20 – Academic building at No. 3 Sassoon Road

Dr CHOI Yuk Lin
Under Secretary for Education

Miss Sharon KO Yee-wai
Principal Assistant Secretary for Education (Higher Education)

Miss Winnie WONG Ming Wai
Acting Secretary-General, University Grants Committee Secretariat

Mr Stephen CHIA Si Wai
Acting Chief Technical Adviser (Subvented Projects), Architectural Services Department

Professor CHAN Ying-shing
Associate Dean (Development and Infrastructure), Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong

Mr TAM King-leung
Director of Estates, The University of Hong Kong

Mr Bernard V LIM
Principal, Architecture Design and Research Group Ltd

議程第2項 – FCR(2017-18)52

這項目請各委員通過工務小組委員會在2017年11月29日會議上所提出的建議。

PWSC(2017-18)21 – 安達臣道石礦場用地發展

何珮玲女士
發展局副秘書長(規劃及地政)1

林世雄先生
土木工程拓展署署長

梁中立先生
土木工程拓展署東拓展處副處長

李天生先生
土木工程拓展署東拓展處總工程師東(2)

議程第3項 – FCR(2017-18)53

這項目請各委員批准開立一筆為數499,816,000元的新承擔額，用以開發全新智能康體服務預訂資訊系統。

陳積志先生
民政事務局副局長

鄭青雲先生
民政事務局首席助理秘書長(康樂及體育)1

Agenda item No. 2 – FCR(2017-18)52

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 29 November 2017.

PWSC(2017-18)21 – Development of Anderson Road Quarry Site

Ms Doris HO Pui Ling
Deputy Secretary for Development (Planning and Lands)1

Mr LAM Sai-hung
Director of Civil Engineering and Development

Mr Michael LEUNG Chung-lap
Deputy Project Manager (East), Civil Engineering and Development Department

Mr Stephen LI Tin-sang
Chief Engineer (East 2), Civil Engineering and Development Department

Agenda item No. 3 – FCR(2017-18)53

This item invites Members to approve a new commitment of \$499,816,000 for development of a new intelligent sports and recreation services booking and information system.

Mr CHAN Jick-chi
Under Secretary for Home Affairs

Mr CHENG Ching-wan
Principal Assistant Secretary for Home Affairs (Recreation and Sport)1

李美嫦女士
康樂及文化事務署署長

Ms Michelle LI Mei-sheung
Director of Leisure and Cultural Services

霍李湘玲女士
康樂及文化事務署助理署長(康樂
事務)1

Mrs Doris FOK LEE Sheung-ling
Assistant Director of Leisure and Cultural
Services (Leisure Services)1

許鋒錕先生
康樂及文化事務署資訊科技總監

Mr HUI Fung-mang
Head (Information Technology), Leisure
and Cultural Services Department

議程第4項 – FCR(2017-18)54
這項目請各委員批准 –

Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)54
This item invites Members to
approve –

- (a) 開立承擔額，從資本投資基金撥出5億6,000萬元，作為注入香港科技園公司的股本；以及
- (b) 政府為香港科技園公司一筆為數2億4,000萬元的商業貸款及其利息提供擔保，

- (a) a commitment to inject \$560 million as equity from the Capital Investment Fund; and
- (b) a guarantee by the Government for a commercial loan amounting to \$240 million and the interest arising therefrom

以便該公司在香港科學園旁邊發展「創新斗室」。

to the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation for developing an InnoCell adjacent to the Hong Kong Science Park.

楊偉雄先生
創新及科技局局長

Mr Nicholas YANG Wei Hsiung
Secretary for Innovation and Technology

伍江美妮女士
創新及科技局副秘書長

Mrs Millie NG KIANG Mei Nei
Deputy Secretary for Innovation and
Technology

蔡淑嫻女士
創新科技署署長

Ms Annie CHOI Suk Han
Commissioner for Innovation and
Technology

李國彬先生
創新科技署副署長

Mr Ivan LEE Kwok Bun
Deputy Commissioner for Innovation and
Technology

黃宏華先生
創新科技署助理署長（基礎設施及
品質事務）

Mr WONG Wang Wah
Assistant Commissioner for Innovation
and Technology (Infrastructure and
Quality Services)

黃克強先生
香港科技園公司行政總裁

Mr Albert WONG
Chief Executive Officer, Hong Kong
Science and Technology Parks
Corporation

李志敏女士
香港科技園公司項目發展高級經理

Ms Emily LI
Senior Manager (Development), Hong
Kong Science and Technology Parks
Corporation

議程第5項 – FCR(2017-18)55
這項目請各委員批准 –

- (a) 在總目186「運輸署」分目700「一般非經常開支」項下新開立一筆為數6,985萬元的非經常承擔額，為推行公共交通費用補貼計劃建立新的系統以處理補貼金額、更改相關軟件及硬件、安裝為計劃專設用以領取補貼及登記月票／日票費用的閱讀器；以及
- (b) 把運輸署2017-18年度常額編制內所有非首長級職位按薪級中點估計的年薪總值上限提高12,667,380元，即由810,144,000元增至822,811,380元，以開設15個非首長級公務員職位(包括13個常額職位和2個有時限職位)，以推行公共交通費用補貼計劃。

蘇偉文博士
運輸及房屋局副局長

蔡傑銘先生
運輸及房屋局副秘書長(運輸)2

Agenda item No. 5 – FCR(2017-18)55
This item invites Members to approve –

- (a) a new non-recurrent commitment of \$69.85 million under Head 186 Transport Department Subhead 700 General non-recurrent for developing a new system to process subsidy amount, modifying relevant software and hardware and installing dedicated readers for subsidy collection and registration of expenses on monthly/day passes for implementing the Public Transport Fare Subsidy Scheme; and
- (b) an increase in the ceiling placed on the total notional annual mid-point salary value of non-directorate posts in the permanent establishment of Transport Department in 2017-18 from \$810,144,000 by \$12,667,380 to \$822,811,380 for the creation of 15 non-directorate civil service posts (including 13 permanent and two time-limited posts) for implementing the Public Transport Fare Subsidy Scheme.

Dr Raymond SO Wai Man
Under Secretary for Transport and Housing

Mr Kevin CHOI
Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport)2

李艷芳女士
運輸署助理署長(管理及輔助客運)

Ms Stella LEE Yim Fong
Assistant Commissioner for Transport
(Management and Paratransit)

阮康誠先生
首席運輸主任(渡輪及輔助客運)

Mr Honson YUEN Hong Shing
Principal Transport Officer (Ferry and
Paratransit), Transport Department

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2018年1月26日
26 January 2018